

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, op 15 januari 1987.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met de Nieuwe Technologieën, de Buitenlandse Betrekkingen,
de Algemene Zaken en het Personeel,

M. WATHELET

De Minister van Economie,
Tewerkstelling en Middenstand voor het Waalse Gewest,

A. DECLETY

De Minister van Huisvesting en Toezicht voor het Waalse Gewest,

A. DALEM

De Minister voor Begroting,
Financiën en Gesubsidieerde Werken voor het Waalse Gewest,

Ch. AUBECQ

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Landleven en Water voor het Waalse Gewest,

A. LIENARD

De Minister van Leefmilieu en Landbouw voor het Waalse Gewest,

D. DUCARME

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 87 — 454

**11 DECEMBRE 1986. — Décret créant une commission d'enquête
sur la situation des personnes âgées au sein de la Communauté française (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Conformément au décret du 12 juin 1981 fixant la procédure d'enquête, il est institué une commission d'enquête chargée d'examiner les problèmes et difficultés rencontrés par les personnes âgées au sein de la Communauté française.

Art. 2. La commission est composée de 15 membres désignés par le Conseil conformément à la représentation proportionnelle des groupes politiques reconnus.

Art. 3. La commission a le droit d'entendre à cet effet des témoins et des experts et toutes les personnes qui, à un titre quelconque, sont chargées d'appliquer les matières qui sont dévolues à la Communauté française sur base de l'article 59bis de la Constitution et qui concernent plus particulièrement les personnes âgées.

Art. 4. La commission déposera son rapport dans le délai de deux ans à compter de sa création.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 11 décembre 1986.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,
Ph. MONFILS

Le Ministre des Affaires sociales, de la Formation et du Tourisme,
E. POULLET

Le Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes,
A. BERTOUILLE

(1) *Session 1985-1986 :*

Documents du Conseil. — N° 31, n° 1. Proposition de décret. — N° 35, n° 2. Rapport.
Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 2 décembre 1986.

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 454

11 DECEMBER 1986. — Decreet tot oprichting van een onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de toestand van de bejaarde personen binnen de Franse Gemeenschap (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Overeenkomstig het decreet van 12 juni 1981 tot vaststelling van de onderzoeksprocedure, wordt een onderzoekscommissie ingesteld belast met het onderzoek van de problemen en moeilijkheden van de bejaarde personen binnen de Franse Gemeenschap.

Art. 2. De commissie is samengesteld uit 15 leden aangewezen door de Raad overeenkomstig de evenredige vertegenwoordiging van de erkende politieke fracties.

Art. 3. De commissie heeft het recht te dien einde getuigen en deskundigen en alle personen te horen die, in welke hoedanigheid ook, belast zijn met de toepassing van de aangelegenheden die aan de Franse Gemeenschap opgedragen zijn op grond van artikel 59bis van de Grondwet en die inzonderheid de bejaarde personen betreffen.

Art. 4. De commissie legt haar rapport neer binnen een termijn van twee jaar vanaf de datum van haar oprichting.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 11 december 1986.

De Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschapsexecutieve,
Ph. MONFILS

De Minister van Sociale Zaken, van Vorming en van Toerisme,
E. POULLET

De Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand,
A. BERTOUILLE

(1) *Zitting 1985-1986 :*

Documenten van de Raad. — Nr. 31, nr. 1. Voorstel van decreet. — Nr. 35, nr. 2. Verslag.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 2 december 1986.

F. 87 — 455

8 DECEMBRE 1986. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 10 juin 1983 exécutant l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif du 16 mars 1983 portant création et organisation de districts socio-pédagogiques

Nous, Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes de la Communauté française,

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 16 mars 1983 portant création et organisation de districts socio-pédagogiques, notamment les articles 3, 4 et 7;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 10 juin 1983 exécutant l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif du 16 mars 1983 portant création et organisation de districts socio-pédagogiques, notamment l'article 9,

Arrêtons :

Article unique. A l'article 9 de l'arrêté de l'Exécutif du 10 juin 1983 exécutant l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif du 16 mars 1983 portant création et organisation de districts socio-pédagogiques, les mots « à la Direction générale des personnels, des statuts et de l'organisation administrative » sont remplacés par les mots « à la Direction générale de l'Enseignement et de la Formation des services de l'Exécutif de la Communauté française ».

Bruxelles, le 8 décembre 1986.

Par l'Exécutif de la Communauté française,

Le Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes,

A. BERTOUILLE

VERTALING

N. 87 — 455

8 DECEMBER 1986. — Besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve tot wijziging van het besluit van de Executieve van 10 juni 1983 tot uitvoering van artikel 4 van het besluit van de Executieve van 16 maart 1983 houdende oprichting en organisatie van socio-pedagogische districten

Wij, Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van de Executieve van 16 maart 1983 houdende oprichting en organisatie van socio-pedagogische districten, inzonderheid op de artikelen 3, 4 en 7;